Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior I	D2
CLUB 2	Aire-la-Ville	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	11.01.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:53
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B178		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	24

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3442	DUBRIT Valentin	
Official scorer / Marqueur	16742	PYTHON Thiboult	
Referee 1 / Arbitre 1	2966	BREGNARD Alain	
Referee 2 / Arbitre 2	4023	QUARIATELLO Lido	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0	4	7
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2		
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	5		
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Aire-la-Ville**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	ROBATEL Sylvain				3398
88	A	CHATTON Samuel				3366
77	G	BART Arnaud	X	X	X	3936
46	G	ESPERON Raphael				3880
15		ROBATEL Lionel				3430
99		TOFFEL Roméo				3400
90		BUGNON Timothy				3394
66		ROBATEL Benjamin				3397
27		CLEMENT Nathan				3139
17		FRANCEY Robin				3223
8		COTTING Jean-Philippe				2567
24		KILCHOER Frédéric				16786

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	3396
	DEFFERRARD Julien		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
11:43	24		1				
36:05	KP	88	2				
36:12	24	27	3				
47:50	27	90	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
06:25	17	2	00:00	08:25	B1
10:08	15	2	00:00	12:08	H
39:43	KP	2	00:00	41:43	D
TOTAL		6 min			

2 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
44	C	GAMBA Sébastien				3096
13	A	TRIFILETTI Nicola				3097
33	G	BERDAT Michael	X	X	X	16701
	G					
55		GASCON François				16702
92		SCHAGEN Benoît				3930
9		GUINCHE Pierre				3087
7		CONSAGRA Gionata				3639
KP		MARIN Michaël				2189
50		NOVELLE Alexandre				4040
53		BONO Loris				3933
26		ANDREY Amaël				3084

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	3084
	ANDREY Amaël		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
26:39	13	44	1				
28:25	53	55	2				
43:54	KP	44	3				
50:00	13		4				
50:56	13	KP	5				
55:42	44		6				
55:47	13	KP	7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
24:31	44	2	00:00	26:31	A
34:07	9	2	00:00	36:05	A
37:52	53	2	00:00	39:52	B1
45:39	92	2	00:00	47:39	C1
59:45	13	2	00:00	60:00	B1
TOTAL		10 min			